



国家会议中心 沟通世界的桥梁
China National Convention Center
Communicating with the World

www.cncchina.com

商旅资讯

法国对中国游客放宽签证条件

日前记者从法国驻广州总领事馆获悉,今年适逢中法建交50周年庆典,法国针对中国游客放宽签证条件,承诺个人签证最快48小时出签,并且取消领事区限制,申请人可以在中国境内的任意法国总领事馆递交签证申请材料。

法国驻广州总领事馆有关负责人表示,截至2013年,中国公民赴法旅游人数已经达到140万人次,今年适逢中法建交50周年,法国外交部长洛朗·法比尤斯对法国驻华全体领事部门下达了有关签证措施新调整的指令,中国公民赴法国签证将进一步简化,以推动中国公民赴法旅游交流。

据了解,新政出台前,申请人的赴法申请表、资产证明等多项材料,都要翻译成英语或者法语,而现在只需翻译工作证明,减少了翻译范围和时间。出签时间方面,从以前的约5个工作日以上,提速到最快2个工作日。

法国驻广州总领事馆有关负责人表示,近年来法国个人签的人数出现微升,预计随着签证便捷度的提高,法国个人签的人数将有较大的增幅。

入境游客满意度下降 旅游目的地发展需提升

2014年第一季度旅游经济运行分析暨游客满意度调查报告发布会日前在人民网举行,在谈到中国公民对国外旅游的满意度和入境游客对中国的满意度对比方面,中国旅游研究院产业研究所所长李仲广表示,国内旅游目的地的发展还需提升。

李仲广称,在2013年世界各国的旅游满意度评价中,中国排名全球45位,相比往年下降了6位。这种数据对比的差距,给中国国际旅游目的地的发展有很大的启示意义。

李仲广认为,中国国际旅游目的地的建设首先需要党中央国务院牵头做一些综合性的规划和建设提升,要出台一些综合性的政策。其次要把握舆情,要了解国外老百姓怎么看待中国。入境游客对中国的评价,特别是原汁原味的评价、形容,能使我们更清楚的了解外国人对中国旅游的满意度。再次,中国的商业接待体系、公共服务,特别是旅游服务的专业化都需要进一步改进。在城市开发过程当中,是否坚持保留我们的文化,一些老街、老建筑是否保留下来,也是需要注意的。

(本报综合报道)

沙漠明珠亚斯岛

瞄准中国商旅市场

■ 本报记者 静安

近日,位于中东地区的亚斯岛代表团参加了在中国上海举办的2014中国奖励旅游与大会博览会,通过此次参展,亚斯岛代表团希望能够增进与中国出境游行业的关系。根据阿布扎比旅游文化局(TCA)的数据,仅2014年前2个月,阿布扎比的酒店就已迎来近22577名中国旅客,相比去年同期增长了182%。在国际会议协会(ICCA)的全球城市排名中,阿布扎比已被列为前100个全球协会会议目的地。

亚斯岛旅游目的地管理总监克莱夫·德怀尔(Clive Dwyer)表示:“中国是一个飞速发展的客源市场,作为国际一流的商务旅游目的地,阿布扎比正在不断地完善。而亚斯岛正是阿布扎比和阿联酋推出的又一重要目的地,尤其是商务旅行,能够深入探索其潜在机会令人大为振奋。”

巨资打造商旅目的地

与毗邻的迪拜不同,尽管位于中东炎热的沙漠地带,但阿布扎比的人工岛屿亚斯岛可以称得上是阿联酋地区沙漠中的一颗明珠——这里红树林环绕,并拥有清澈见底的海水和四季明媚的阳光。作为阿联酋地区最具吸引力的目的地之一,亚斯岛是享受欢乐浪漫假日,体验现代运动休闲魅力的理想去处。阿布扎比亚斯岛旅游局中国区首席代表亚历山大·格罗斯表示,中国游客都在努力寻找那些能够给人带来愉悦体验的目的地,并在其中寻找最佳的酒店、购物场所和美食,亚斯岛正好是这样的旅游目的地。

格罗斯介绍,作为一个人工岛,亚斯岛的开发计划在2006年启动,计划耗资400亿美元、用12年时间,将其打造一个集休闲、购物、娱乐中心为一体的综合体。这项投资按照多阶段进行了详细的规划,通过增加新的场馆和升级现有的设施,来适应亚斯岛的扩张和发展。

格罗斯表示,在此之前,阿布扎比的



经济长期以来依靠能源和金融服务业,意识到这一点的当地政府,已开始重视旅游业的发展,并视为其经济长期发展的新动力和投资商机。因此,亚斯岛的开发,生逢其时。

亚斯岛坐落于阿拉伯湾,毗邻迪拜,海岸线沿岸分布多个岛屿并延伸至内陆。岛上内陆有肥沃的绿洲、风景秀丽的溪流,还有多个壮观的沙漠和沙丘。此外,岛内古代贸易之路上建有多处堡垒,沿路长满了枣椰树。体验亚斯岛休闲娱乐多样化的最好方式,就是尽情地到各个景点去冒险和探索其休闲项目。比如游客可以体验亚斯水世界终极水上冒险,或乘坐阿布扎比法拉利主题乐园的过山车,还可以与朋友一起在亚斯林克斯高尔夫球场观赏怡人海景,或是在翻新过的亚斯码头享用美味大餐,于亚斯海滩如田园牧歌般的温暖沙滩上徜徉。“亚斯岛总会为您提供适合您的活动选择,令您在岛上度过一段美好的休闲时光。”格罗斯说。

综合体娱乐的体验圣地

在亚斯岛的西岸,阿布扎比亚斯林克是由世界优秀的建筑师凯利·菲利普设计的高尔夫球场。亚斯林克曾被美国具有影响力的杂志《高尔夫》选为“世界十佳新高尔夫球场”。

坚守传统的同时,亚斯岛也十分新潮。岛内的两处演出场所:Du Forum和Du Arena,已经称得上是世界级的演出地,曾在这里献演的演艺明星有碧昂丝、林肯公园、珍妮特·杰克逊等。5月,歌手贾斯汀·汀布莱克也将在Du Arena举办其世界巡回演唱会阿联酋首站演出。

“亚斯岛在开发过程中,十分注重拓展包括中国在内的国际市场。在中国,我们致力于拓展中高端的商务团队游客和大量的个人游客,利用社交媒体、直接的市场宣传以及与其他旅游代理商进行合作等方式,来推广亚斯岛的旅游资源,让更多的中国游客能够亲临亚斯岛,一睹其

多彩的魅力。”格罗斯说。

量身定制商旅需求

据了解,亚斯岛的旅游目的地管理机构还可前往亚斯岛的活动组织者提供免费的顾问咨询,包括活动策划建议和会场提案协调,以确保亚斯岛上的每一个活动都能顺利高效地举行。亚斯岛能够为企业活动提供一流的设施,包括各种量身定制的配套服务,以打造与众不同的、鼓舞人心的体验。这一系列服务令亚斯岛深获企业集团以及旅游目的地管理公司(DMC)的青睐,而亚斯岛的众多迷人之处亦相得益彰。

当前,为满足市场需求,中国与阿联酋之间已开通超过45班直航航班。与此同时,亚斯岛距离阿布扎比国际机场仅7分钟车程,距离阿布扎比市区25分钟车程,距离阿布扎比国家展览中心15分钟车程,离迪拜商业中枢约45分钟,其极具战略优势的地理位置便于人们前往其他区域及国际市场。

WiFi闹乌龙 国航出尔反尔

■ 本报记者 兰馨

4月16日上午9时,美通社发布了一篇题为《国航提供机上宽带互联网体验服务》的消息称,国航北京飞往成都的CA4116航班上,一场通过机上互联网召开的空地视频会议见证了国航机上互联网服务的又一次飞跃。

文章称,国航党委书记樊澄通过机上互联网与成都飞往北京的CA4109航班,北京、成都两地的国航运行控制中心召开四方实时空地视频会议,整个视频过程图像分明、声音清晰、传输顺畅,与日常宽带上网体验并无差异,与此同时,中央电视台在此次航班上依托机上互联网进行了现场直播,首次从万米高空发出了对观众的问候,歌手筷子兄弟分别在两架国航宽

带互联网飞机上空中“邂逅”,隔空对唱,引爆旅途激情,中国更高网速、更宽带宽、更加自由的空地一体宽带互联时代即将来临,旅客的空中生活迎来了更广阔的互联网空间,国航成为首家同时实现地面基站宽带互联技术及卫星通讯技术应用的航空公司。

按文章标题,记者在网络上还搜索到了人民网发布的“国航党委书记樊澄通过机上互联网与成都飞往北京的CA4109航班,北京、成都两地的国航运行控制中心召开四方实时空地视频会议”的新闻图片,以及“中央电视台记者机上连线直播”和“筷子兄弟分别在两架国航宽带互联网飞机上隔空对唱”的新闻图片。

据美通社的消息称,国航副总裁樊澄

表示:随着中国民航近年来的迅速发展和旅客需求的日益多元,国航更需要坚持创新发展,打造更多、更优质的服务产品。此次推出的机上宽带互联网通讯服务,标志着中国民航科技创新迈上了更高一台阶,代表着国内机上互联网建设的发展方向,为中国民航在机上网络领域赶超国际先进航空公司奠定了基础,也为商业模式探索开辟了更加宽广的道路。依托中国民航局、中国工业和信息化部等单位的大力支持,国航在技术上还将精益求精,不断完善系统改装及软件部署,以确保机上网络系统安全、稳定、高效。未来,国航将加大投入力度,在国航机队中实现更广泛的互联网覆盖,让越来越多的旅客都能够体验和使用机上宽带上网服务。美通社还表明该消息的来源为中国国际

航空股份有限公司。

但该消息发布仅2个多小时之后,美通社随即又发布一条“稿件撤销”的消息称:“中国国际航空股份有限公司宣布,新闻稿件《国航提供机上宽带互联网体验服务》中部分信息待确认。这篇稿件是4月16日09时00分通过美通社发布的,请新闻媒体和读者不要采用此版稿件。国航稍后将有更新版本的稿件发布,请以此为准。”此消息来源仍为中国国际航空股份有限公司。

但截至记者发稿前,未收到中国国际航空股份有限公司发布的最新消息。

商旅关注

建筑装饰设计行业的梦想照进了现实

■ 王卓见

在上世纪80年代,建筑装饰设计行业被称为新兴行业,到如今依然被社会称为新兴行业。前几年,提到“设计费”都不能被公众所接受。由于不被社会接受,好的设计,好的设计师渐渐地被社会淹没了。

由于职业的原因,近些年来我对建筑和室内设计越发地情有独钟。我不仅感受到了设计师的激情,也体会到设计师不被理解的无奈与艰辛。说起设计不被重视的原因:一方面来自于整个社会对设计的不重视,另一方面则产生于设计师本身。

2009年7月,中国第一部文化产业专项规划——《文化产业振兴规划》由国务院常务会议审议通过。这标志着文化产业已经上升为国家的战略性产业。为推进文化创意和设计服务与相关产业融合发展,同时作

为《文化产业振兴规划》政策的延续,国务院总理李克强在今年1月22日主持召开的国务院常务会议上,确定将推进文化创意和设计服务作为调整经济结构的一项重要内容和设计服务作为调整经济结构的一项重要内容和设计服务。这一措施直接切中了文化创意和设计服务的核心价值。为设计行业带来了发展的契机。

在这个契机中,首先是鼓励设计师设计出好的作品。比如在去年北京国际设计周、北京建筑装饰设计双年展期间,远洋装饰设计的《颐堤港》项目引起了社会各界的关注,该项目的设计师现场介绍了该项目的的设计理念:《颐堤港》顶部采用的玻璃结构,最大限度保证了自然采光的充足,从而达到节能环保的目的,整个建筑达到了通透的视觉效果。在装修细节的处理上都力求简约,达到绿色、低碳的效果,以装饰材料为例,《颐堤港》摒弃了木料,全部使用

生长期较短的竹材。

目前,《颐堤港》项目已经获得了美国绿色建筑协会的能源与环境设计先锋(LEED)认证。中央电视台新闻频道以“绿色环保从设计开始”为题,报导了《颐堤港》项目,使该项目也得到了社会公众的认同。设计的同时更要提倡绿色,如何建成合理的、可持续的建筑成为建筑设计和建筑装饰设计行业首先需要解决的难题。中国式的绿色建筑更加强调节水、节能、室内环境的协调发展,更加注重从设计、施工和运营管理全过程的绿色。

人才是文化设计经济的核心资源。但大多数企业认为,企业的经营与设计关系不大。我记得一位专家曾经说过:设计只是表达想法,是通过想法改变人们的行为和态度的工具。

设计的对象是生活,生活即设计。也就是说,让设计融入生活。如果明确了这

一点,设计师不仅要把自己定位于一个设计师去设计作品,而且自己也应该生产作品,让作品创造更多的价值。李克强总理在讲话中强调了实施文化创意和设计服务人才的扶持计划,支持学历教育与职业培训并举、创意设计与经营管理结合的人才培养新模式,让更多人才脱颖而出。此项措施非常有助于设计人才的培养。建筑装饰设计师是文化传播的代言人,文化的宣扬和继承也是设计师的责任,这是中国经济发展升级的必要条件和大势所趋。

当然,建立良好的沟通交流平台也尤为重要。设计周、文博会、国际建筑装饰设计创新产业博览会等展会活动,无疑为文化创意产业搭建了非常好的交流平台,为推动设计产业发展起到了良好的引领和推动作用。建筑装饰设计产业已经逐步形成稳定的商业模式,而且对其他行业的融合



发展和转型升级有着不可取代的作用。
(作者系北京清尚国际展览有限公司总经理)